

ΣΥΝΔΕΣΗ
ΜΕΤΑΞΥ
ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ
ΚΑΙ ΤΟΥ ΜΑΡΟΚΟΥ

Συμβούλιο Σύνδεσης

Βρυξέλλες, 3 Οκτωβρίου 2025
(OR. fr)

UE-MA 2704/25

ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΑΛΛΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ

Θέμα: Σχέδιο ΑΠΟΦΑΣΗΣ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ ΣΥΝΔΕΣΗΣ ΕΕ-ΜΑΡΟΚΟΥ για την τροποποίηση του πρωτοκόλλου αριθ. 4, για τον ορισμό της έννοιας «καταγόμενα προϊόντα» ή «προϊόντα καταγωγής» και για τις μεθόδους διοικητικής συνεργασίας, της ευρωμεσογειακής συμφωνίας σύνδεσης μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και του Βασιλείου του Μαρόκου, αφετέρου

ΣΧΕΔΙΟ

**ΑΠΟΦΑΣΗ αριθ. ...
ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ ΣΥΝΔΕΣΗΣ ΕΕ-ΜΑΡΟΚΟΥ**

της...

για την τροποποίηση του πρωτοκόλλου αριθ. 4, για τον ορισμό της έννοιας «καταγόμενα προϊόντα» ή «προϊόντα καταγωγής» και για τις μεθόδους διοικητικής συνεργασίας, της ευρωμεσογειακής συμφωνίας σύνδεσης μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και του Βασιλείου του Μαρόκου, αφετέρου

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΣΥΝΔΕΣΗΣ ΕΕ-ΜΑΡΟΚΟΥ,

Έχοντας υπόψη την ευρωμεσογειακή συμφωνία σύνδεσης μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και του Βασιλείου του Μαρόκου, αφετέρου¹, και ιδίως το άρθρο 5 του πρωτοκόλλου αριθ. 4 για τον ορισμό της έννοιας «καταγόμενα προϊόντα» ή «προϊόντα καταγωγής» και για τις μεθόδους διοικητικής συνεργασίας,

¹ ΕΕ L 70 της 18.3.2000, σ. 2, ELI:<http://data.europa.eu/eli/dec/2000/204/oj>.

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το άρθρο 29 της ευρωμεσογειακής συμφωνίας σύνδεσης μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και του Βασιλείου του Μαρόκου, αφετέρου («συμφωνία σύνδεσης»), παραπέμπει στο πρωτόκολλο αριθ. 4 της εν λόγω συμφωνίας («πρωτόκολλο αριθ. 4»), το οποίο καθορίζει τους κανόνες καταγωγής.
- (2) Το άρθρο 5 του πρωτοκόλλου αριθ. 4 προβλέπει ότι το Συμβούλιο Σύνδεσης μπορεί να αποφασίσει να τροποποιήσει τις διατάξεις του πρωτοκόλλου αριθ. 4.
- (3) Η κοινή δήλωση σχετικά με το πρωτόκολλο αριθ. 4 διευκρινίζει ότι στα προϊόντα καταγωγής Δυτικής Σαχάρας που υπόκεινται στον έλεγχο των τελωνειακών αρχών του Βασιλείου του Μαρόκου εφαρμόζονται οι ίδιες εμπορικές προτιμήσεις με εκείνες που χορηγεί η Ευρωπαϊκή Ένωση στα προϊόντα που καλύπτονται από τη συμφωνία σύνδεσης, και ότι το πρωτόκολλο αριθ. 4 εφαρμόζεται, κατ' αναλογία, για τον καθορισμό του χαρακτήρα καταγωγής των εν λόγω προϊόντων, μεταξύ άλλων όσον αφορά τα πιστοποιητικά καταγωγής, με την επιφύλαξη των διατάξεων των αποφάσεων του συμβουλίου σύνδεσης.
- (4) Στο πλαίσιο της συμφωνίας υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και του Βασιλείου του Μαρόκου για την τροποποίηση των πρωτοκόλλων αριθ. 1 και αριθ. 4 της ευρωμεσογειακής συμφωνίας σύνδεσης μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και του Βασιλείου του Μαρόκου, αφετέρου, που συνήφθη στις 3 Οκτωβρίου 2025.

- (5) Θα πρέπει να τροποποιηθεί το πρωτόκολλο αριθ. 4 με σκοπό να προβλεφθούν οι αναγκαίες τροποποιήσεις ώστε να διασφαλίζονται η εφαρμογή του εν λόγω πρωτοκόλλου όσον αφορά τα προϊόντα καταγωγής Δυτικής Σαχάρας και η συνέχιση του εμπορίου, ιδίως στον τομέα των οπωροκηπευτικών και στον τομέα της αλιείας,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Προστίθεται ο τίτλος III στο πρωτόκολλο αριθ. 4 της ευρωμεσογειακής συμφωνίας σύνδεσης μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και του Βασιλείου του Μαρόκου, αφετέρου, για τον ορισμό της έννοιας «καταγόμενα προϊόντα» ή «προϊόντα καταγωγής» και για τις μεθόδους διοικητικής συνεργασίας:

«Τίτλος III

Διατάξεις σχετικές με την κοινή δήλωση για την εφαρμογή των πρωτοκόλλων αριθ. 1 και αριθ. 4 της ευρωμεσογειακής συμφωνίας σύνδεσης μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και του Βασιλείου του Μαρόκου, αφετέρου

Άρθρο 8

Εξαιρέσεις από την κατ' αναλογία εφαρμογή του πρωτοκόλλου αριθ. 4

Κατά την εφαρμογή της σύμβασης και των μεταβατικών κανόνων:

Οι όροι “πλοία τους” και “πλοία-εργοστάσιά τους” του τίτλου II της σύμβασης και των μεταβατικών κανόνων αναφέρονται σε κράτος μέλος της Ένωσης, στο Μαρόκο ή στη Δυτική Σαχάρα.

Οι διατάξεις του τίτλου III της σύμβασης και των μεταβατικών κανόνων δεν επηρεάζονται από επεξεργασίες, μεταποιήσεις ή τροποποιήσεις στο Μαρόκο ή από αποστολές εξαγόμενες από το Μαρόκο προς την Ένωση.

Τα αποδεικτικά καταγωγής συμπληρώνονται ως εξής:

Στο πιστοποιητικό κυκλοφορίας εμπορευμάτων EUR.1:

Στη θέση 2 “Πιστοποιητικό χρησιμοποιούμενο στις προτιμησιακές συναλλαγές ανάμεσα σε ... και ...” προστίθεται αναφορά στη “συμφωνία υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών μεταξύ της ΕΕ και του Βασιλείου του Μαρόκου για την τροποποίηση των πρωτοκόλλων αριθ. 1 και αριθ. 4 της ευρωμεσογειακής συμφωνίας της ... 2025”.

Δεν συμπληρώνεται η θέση 4 “Χώρα, ομάδα χωρών ή έδαφος, των οποίων τα προϊόντα θεωρούνται καταγόμενα”.

Στη θέση 7 “Παρατηρήσεις” προστίθενται αναφορές στις περιφέρειες “Dakhla Oued Ed-Dahab” ή “Laâyoune-Sakia El Hamra”, κατά περίπτωση.

Στη δήλωση καταγωγής προστίθενται αναφορές στις περιφέρειες “Dakhla Oued Ed-Dahab” ή “Laâyoune-Sakia El Hamra”, κατά περίπτωση, σε σχέση με την υποσημείωση 2 των παραρτημάτων του κειμένου της δήλωσης καταγωγής.»

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημερομηνία της έκδοσής της.

Εφαρμόζεται από τις 3 Οκτωβρίου 2025.

Βρυξέλλες,

Για το Συμβούλιο Σύνδεσης

Ο/Η Πρόεδρος

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Υπόδειγμα πιστοποιητικού κυκλοφορίας εμπορευμάτων EUR.1

1. Εξαγωγέας (όνομα, διεύθυνση, χώρα) <i>(Καμία μεταβολή)</i>	EUR.1 Αριθ. A 000.000		
Συμβουλευθείτε τις σημειώσεις στην πίσω όψη πριν συμπληρώσετε το έντυπο.			
3. Παραλήπτης (όνομα, διεύθυνση, χώρα) (προαιρετικό) <i>(Καμία μεταβολή)</i>	2. Πιστοποιητικό που χρησιμοποιείται στις προτιμησιακές συναλλαγές μεταξύ και Συμφωνία υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και του Βασιλείου του Μαρόκου για την τροποποίηση των πρωτοκόλλων αριθ. 1 και αριθ. 4 της ευρωμεσογειακής συμφωνίας σύνδεσης μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και του Βασιλείου του Μαρόκου, αφετέρου <i>(να αναφερθούν οι ενδιαφερόμενες χώρες, ομάδες χωρών ή εδάφη)</i>		
	4. Χώρα, ομάδα χωρών ή έδαφος, των οποίων τα προϊόντα θεωρούνται καταγόμενα <i>(Δεν συμπληρώνεται)</i>	5. Χώρα, ομάδα χωρών ή έδαφος προορισμού <i>(Καμία μεταβολή)</i>	
	7. Παρατηρήσεις <i>Αναφορά της περιφερειακής καταγωγής (Laâyoune-Sakia El Hamra, Dakhla Oued Ed-Dahab)</i>		
6. Πληροφορίες για τη μεταφορά (προαιρετικό) <i>(Καμία μεταβολή)</i>	7. Παρατηρήσεις <i>Αναφορά της περιφερειακής καταγωγής (Laâyoune-Sakia El Hamra, Dakhla Oued Ed-Dahab)</i>		
8. Αριθμός ειδών, σήματα και αριθμοί, αριθμός και είδος συσκευασιών (1) περιγραφή των εμπορευμάτων (2) <i>(Καμία μεταβολή)</i>	9. Μεικτή μάζα (kg) ή άλλη μονάδα μέτρησης (l, m ³ κ.λπ.) <i>(Καμία μεταβολή)</i>	10. Τιμολόγια (προαιρετικό) <i>(Καμία μεταβολή)</i>	

Υπόδειγμα δήλωσης καταγωγής

Ελληνικό κείμενο

Ο εξαγωγέας των προϊόντων που καλύπτονται από το παρόν έγγραφο (άδεια τελωνείου υπ' αριθ. ...⁽¹⁾) δηλώνει ότι, εκτός εάν δηλώνεται σαφώς άλλως, τα προϊόντα αυτά είναι προτιμησιακής καταγωγής.

Αναφορά της περιφερειακής καταγωγής (Laâyoune-Sakia El Hamra, Dakhla Oued Ed-Dahab).⁽²⁾

.....

(Τόπος και ημερομηνία)⁽³⁾

.....

(Υπογραφή του εξαγωγέα, καθώς και ευκρινής αναγραφή του ονόματος του υπογράφοντος τη δήλωση)⁽⁴⁾

- (1) Όταν η δήλωση καταγωγής συντάσσεται από εγκεκριμένο εξαγωγέα, ο αριθμός άδειας του εγκεκριμένου εξαγωγέα πρέπει να αναγράφεται στη θέση αυτή. Όταν η δήλωση καταγωγής δεν συντάσσεται από εγκεκριμένο εξαγωγέα, παραλείπονται οι λέξεις που περιλαμβάνονται μέσα σε παρενθέσεις ή παραμένει κενό το διάστημα.
- (2) Πρέπει να δηλώνεται η καταγωγή των προϊόντων. Όταν η δήλωση καταγωγής αφορά, εξ ολοκλήρου ή εν μέρει, προϊόντα καταγωγής Θέουτα και Μελίγια, ο εξαγωγέας πρέπει να το αναφέρει σαφώς στο έγγραφο επί του οποίου συντάσσεται η δήλωση με το σύμβολο "CM".
- (3) Οι ενδείξεις αυτές είναι δυνατό να παραλείπονται, αν η σχετική πληροφορία περιλαμβάνεται στο ίδιο το έγγραφο.
- (4) Στις περιπτώσεις που ο εξαγωγέας δεν υποχρεούται να υπογράψει, η απαλλαγή από την υποχρέωση υπογραφής συνεπάγεται και την απαλλαγή από την υποχρέωση αναγραφής του ονόματος του υπογράφοντος.